

*bēl ḥulqim ḥuluqšu ileqqe*  
*ḥulqum „ztracená věc“*  
*ileqqe „vezme si“*

*šalušti eqlim u kirîm ana ummīšu innaddinma*  
*šaluštum „třetina“*  
*ummum „matka“*  
*innaddinma „bude dán(a)“*

*ana aššatišu u mārīšu ul išaṭṭar*  
*ul išaṭṭar „nepřipíše“*

*šumma awīlum kaspam ḥurāšam abnam u bīš qātīšu ana awīlim iddinma*  
*abnum „kámen“*  
*bīšum „majetek“*  
*iddinma „dal(a)“*

*šajjamānum ina bīt nādinānim rugummē dīnim šuāti ileqqe*  
*šajjamānum „kupující“*  
*nādinānum „prodávající“*  
*rugummūm „požadovaná částka, požadavek“*  
*dīnum „soud, soudní spor“*

*šumma awīlum ana bīt emīšu biblam ušābil emūšu ana bēl aššatim mārī ul taḥḥaz iqtabi*  
*emum „tchán“*  
*biblum „obvěnění“*  
*ušābil „přinesl(a)“*  
*ul taḥḥaz „nevezmeš si“*  
*iqtabi „řekl(a)“*

*ana šeriktīša abūša ul iraggum*  
*šeriktum „věno“*  
*abum „otec“*  
*ul iraggum „nebude uplatňovat nárok“*

*abum mārāšu ina aplūtum inassaḥ*  
*aplūtum „dědictví“*  
*inassaḥ „vytrhne, vyjme“*

*māratka ul aḥḥaz iqtabi*  
*ul aḥḥaz „nevezmu si“*

*mubbiršu bīssu itabbal*  
*mubbirum „žalobce“*  
*itabbal „odnese“*

*aššassu mārāšu u mārassu ana kaspim iddin*  
*iddin „dal(a)“*

*šumma bēl aššatim aššassu uballaṭ u šarrum warassu uballaṭ*

*uballaṭ* „nechá naživu“

*ana šerikti sinništīm šuāti mussa ul iraggum*  
*mutum* „manžel“

*ul abī attā ul ummī attī iqtabi*

*šumma wardum ana bēlīšu ul bēlī attā iqtabi kīma warassu ukānšuma bēlīšu uzunšu inakkis*  
*ukānšuma* „usvědčí ho“  
*uznum* „ucho“  
*inakkis* „uřízne“

*šumma ina bītīšu ša paṭārim ibašši šūma ramānšu ipaṭṭar*  
*ša paṭārim* „výkupné“  
*ramānum* „(vlastní) osoba“; vyjádření reflexivity  
*ipaṭṭar* „vykoupí“

*šumma awīlum ereqqam ana ramānīšu īgur*  
*ereqqum* „vůz“  
*īgur* „najal“

*mīnum ša libbaki imrašuma*  
*libbum* „srdce“  
*imrašuma* „zarmoutil(a)“

*šunu mannam palḥūma*  
*palḥūma* „(oni/ony) se bojí“